



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政法務司司長辦公室  
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça

譯本  
TRADUÇÃO

**Resposta à interpelação escrita do Deputado à Assembleia Legislativa,  
Mak Soi Kun**

Em cumprimento das instruções do Chefe do Executivo, apresento a seguinte resposta à interpelação escrita do Sr. Deputado Mak Soi Kun, de 6 de Janeiro de 2015, enviada a coberto do ofício n.º 46/E31/V/GPAL/2015 da Assembleia Legislativa, recebida pelo Gabinete do Chefe do Executivo em 13 de Janeiro de 2015:

1. O Governo da RAEM tem prestado especial atenção às interpelações dos deputados da Assembleia Legislativa, e respondido em conformidade e nos termos da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e da Resolução da Assembleia Legislativa.
2. Para assegurar e promover uma comunicação e cooperação entre as partes administrativa e legislativa e em consonância com as competências de fiscalização da Assembleia Legislativa, o Governo da RAEM tem-se empenhado na adopção de métodos e medidas adequadas, de modo a responder de forma mais eficaz e atempada às interpelações dos deputados, tendo estabelecido as “orientações sobre o envio de resposta às interpelações escritas dos deputados”, destinadas a definir os requisitos aos conteúdos e ao prazo das respostas; a criar um mecanismo de coordenação para responder às interpelações e uma base de dados; a designar os responsáveis para o acompanhamento dos trabalhos de resposta às interpelações de todos os Gabinetes de Secretários e de serviços e entidades públicos, e, por fim, a reforçar a coordenação entre os serviços, para elevar a capacidade e a eficácia de resposta às interpelações.
3. Através das medidas de aperfeiçoamento e o esforço envidado por todos os serviços acima referidos, tem-se registado, estes anos, um aumento da capacidade e eficácia de resposta às interpelações dos deputados pelo Governo da RAEM.



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
行政法務司司長辦公室  
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça

譯本  
TRADUÇÃO

4. Desde o estabelecimento da RAEM que os deputados têm contribuído, através das interpelações apresentadas, com muitas opiniões e sugestões valiosas ao Governo. Em virtude do rápido desenvolvimento socioeconómico de Macau, as solicitações dos cidadãos em relação à implementação das linhas de acção governativa do Governo tem sido cada vez mais exigentes e abrangentes, e, sendo os deputados os legítimos representantes dos anseios dos cidadãos, é através das interpelações com conteúdos cada vez mais vastos e extensos, que as questões são expostas envolvendo áreas e serviços diferentes, o que requer, da parte do Governo, antes de responder, em primeiro lugar, gerir os dados provenientes das áreas e funções distintas dos serviços referentes a cada uma das questões para ser, por fim, facultado pelos serviços, partindo da sua ponderação global, uma resposta mais completa e coerente. Verifica-se haver ainda casos de atraso nas respostas, em conteúdos que abrangem áreas diferentes, pelo que, o Governo está especialmente atento à situação, envidando todos os esforços para que esta seja melhorada.
5. Ao mesmo tempo, o Governo da RAEM também tem concentrado especial atenção aos conteúdos das respostas, se estes correspondem efectivamente às questões colocadas pelos deputados e se respondem de uma forma clara e correcta. Pretende-se assim, proceder à uma revisão dos procedimentos no âmbito do funcionamento global e da implementação das medidas de fiscalização, estudar os métodos mais viáveis para o seu aperfeiçoamento, reforçar a comunicação interna, a articulação e a coordenação, principalmente nas interpelações escritas que envolvem assuntos de diferentes áreas, para elevar ao mesmo tempo a eficácia e a qualidade das respostas.

Aos 8 de Maio de 2015.

A Chefe do Gabinete,  
Iao Man Leng